

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2011-2012

8 MAART 2012

---

**VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van de organieke wet van  
8 juli 1976 betreffende de openbare centra  
voor maatschappelijk welzijn ertoe  
streckende een verbod in te voeren op het  
dragen van tekenen van overtuiging door  
de personeelsleden van de openbare centra  
voor maatschappelijk welzijn van het  
Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de  
ziekenhuisverenigingen van het Brussels  
Hoofdstedelijk Gewest**

(Stukken nrs B-10/1 en 2 – G.Z. 2009)

---

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**tot verbod op het dragen van tekenen  
van overtuiging in de diensten van het  
Verenigd College van de  
Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie**

(Stuk nr. B-11/1 – G.Z. 2009)

---

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2011-2012

8 MARS 2012

---

**PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**modifiant la loi organique du  
8 juillet 1976 des centres publics  
d'action sociale visant à  
interdire le port de  
signes convictionnels par  
les membres du personnel  
des centres publics d'action sociale  
de la Région de Bruxelles-Capitale  
et des associations hospitalières  
de la Région de Bruxelles-Capitale**

(Doc. n<sup>os</sup> B-10/1 et 2 – S.O. 2009)

---

**PROPOSITION DE RÉOLUTION**

**visant à interdire le port de signes  
convictionnels au sein des services  
du Collège réuni de la  
Commission  
communautaire commune**

(Doc. n<sup>o</sup> B-11/1 – S.O. 2009)

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de  
verenigde commissies  
voor de Gezondheid en de Sociale Zaken

door mevrouw Fatoumata SIDIBE (F)  
en de heer Vincent LURQUIN (F)

Aan de werkzaamheden van de verenigde commissies hebben deelgenomen :

**Commissie voor de Gezondheid :**

*Vaste leden* : de heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito, mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici, de heer Jacques Morel, mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren André du Bus de Warnaffe, Pierre Migisha, mevr. Gisèle Mandaila, mevr. Fatoumata Sidibé, de heer René Coppens, mevr. Bianca Debaets.

*Plaatsvervangers* : de heren Aziz Albishari, Vincent Vanhalewyn, Emmanuel De Bock.

**Commissie voor de Sociale Zaken :**

*Vaste leden* : mevr. Nadia El Yousfi, de heer Alain Hutchinson, mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heer Vincent Lurquin, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum, de heren Joël Riguelle, Jean-Luc Vanraes, mevr. Elke Roex, mevr. Elke Van den Brandt.

*Plaatsvervangers* : mevr. Caroline Désir, de heren Jamal Ikazban, Ahmed Mouhssin, mevr. Mahinur Ozdemir.

*Andere leden* : de heren Serge de Patoul, Didier Gosuin, Herman Menekens, mevr. Caroline Persoons, mevr. Françoise Schepmans.

Zie :

**Stukken van de Verenigde Vergadering :**

**B-10/1** – G.Z. 2009 : Voorstel van ordonnantie.  
**B-10/2** – G.Z. 2009 : Advies van de Raad van State.  
**B-11/1** – G.Z. 2009 : Voorstel van resolutie.

**RAPPORT**

fait au nom des  
commissions réunies  
de la Santé et des Affaires sociales

par Mme Fatoumata SIDIBE (F)  
et M. Vincent LURQUIN (F)

Ont participé aux travaux des commissions réunies :

**Commission de la Santé :**

*Membres effectifs* : M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito, Dominique Braeckman, Anne Herscovici, M. Jacques Morel, Mmes Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux, MM. André du Bus de Warnaffe, Pierre Migisha, Mmes Gisèle Mandaila, Fatoumata Sidibé, M. René Coppens, Mme Bianca Debaets.

*Membres suppléants* : MM. Aziz Albishari, Vincent Vanhalewyn, Emmanuel De Bock.

**Commission des Affaires sociales :**

*Membres effectifs* : Mme Nadia El Yousfi, M. Alain Hutchinson, Mme Anne Sylvie Mouzon, M. Vincent Lurquin, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, MM. Joël Riguelle, Jean-Luc Vanraes, Mmes Elke Roex, Elke Van den Brandt.

*Membres suppléants* : Mme Caroline Désir, MM. Jamal Ikazban, Ahmed Mouhssin, Mme Mahinur Ozdemir.

*Autres membres* : MM. Serge de Patoul, Didier Gosuin, Herman Menekens, Mmes Caroline Persoons, Françoise Schepmans.

Voir :

**Documents de l'Assemblée réunie :**

**B-10/1** – S.O. 2009 : Proposition d'ordonnance.  
**B-10/2** – S.O. 2009 : Avis du Conseil d'Etat.  
**B-11/1** – S.O. 2009 : Proposition de résolution.

## I. Uiteenzetting van de heer Didier Gosuin, mede-indiener van de twee voorstellen

De heer Didier Gosuin hield de volgende uiteenzetting voor de commissieleden :

« Ik dank de Voorzitster en de diensten van het Parlement voor het doorverwijzen van het voorstel van ordonnantie naar deze verenigde commissies. Op die manier kunnen de debatten plaatsvinden in een enkele commissie van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, zodat dit belangrijk debat, dat al op de agenda van verscheidene parlementaire assemblees staat, niet nog meer verspreid wordt.

Gelet op het verband tussen deze twee voorstellen, stel ik voor ze samen toe te lichten voor u.

De problematiek van integratie en de keuze van een samenlevingsmodel komt regelmatig in het nieuws, via verschillende onderwerpen zoals het dragen van een hoofdoek op school, geweld in probleemwijken of de status van de vrouw en sommige gemeenschappen.

Die vragen met betrekking tot het « samen leven » rijzen steeds nadrukkelijker en scherper.

Volgens de MR <sup>(1)</sup> leek het essentieel voor de toekomst van onze maatschappij die kwesties in het Parlement te brengen en ze te bespreken rond concrete voorstellen.

Hoewel sommige Staten opgebouwd zijn rond het principe « één volk, één godsdienst, één taal », moeten wij vaststellen dat onze samenleving niet op die manier gestructureerd is.

In onze hedendaagse omgeving bestaan verscheidene culturen, talen en godsdiensten naast mekaar. Die diversiteit brengt rijkdom, maar kan ook leiden tot radicalisering van de identiteit. Dat is des te gevaarlijker omdat het in een tweede fase leidt tot het verwerpen of stigmatiseren van de andere, en in extremis, tot een confrontatie tussen de verschillen.

Hoewel culturele diversiteit in de eerste plaats een kans biedt voor allen, moet ze door de overheden begeleid worden naar manieren van « samen leven » met respect voor iedereen.

De multiculturele realiteit van onze maatschappij doet nieuwe gevoeligheden ontstaan, en vereist dus ook antwoorden op nieuwe vragen, met name inzake het rekening houden met culturele, filosofische en godsdienstige verschillen in de openbare sfeer.

(1) Toen de inleidende uiteenzetting werd gehouden, waren de FDF-leden nog lid van de MR.

## I. Exposé de M. Didier Gosuin, coauteur des deux propositions

M. Didier Gosuin a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Je remercie la Présidente et les services du Parlement d'avoir réorienté la proposition d'ordonnance au sein de ces commissions réunies. Cela permettra de centraliser les débats dans une seule commission au sein de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune et de ne pas multiplier encore plus cet important débat déjà à l'ordre du jour de plusieurs assemblées parlementaires.

Dans la mesure où ces deux propositions sont liées, je propose de vous présenter un exposé commun.

Les problématiques de l'intégration et du choix d'un modèle de société reviennent régulièrement dans l'actualité, à travers différents sujets comme le port du voile à l'école, les violences dans les quartiers en difficulté ou le statut de la femme dans certaines communautés.

Ces questions relatives au « vivre ensemble » se posent avec de plus en plus d'insistance et d'acuité.

Pour le MR <sup>(1)</sup>, il nous semblait essentiel pour l'avenir de notre société de porter ces questions au sein du Parlement et d'en débattre autour de propositions concrètes.

Si certains Etats se sont construits autour du principe « un peuple, une religion, une langue », force est de constater que ce modèle n'est pas celui autour duquel s'est structurée notre société.

Aujourd'hui, dans notre environnement, coexistent plusieurs cultures, plusieurs langues et plusieurs religions. Porteuse de richesse, cette diversité peut également entraîner un phénomène de radicalisation identitaire. Cette radicalisation est d'autant plus dangereuse qu'elle entraîne, dans un second temps, un rejet, une stigmatisation de l'autre et, poussée à son paroxysme, un affrontement des différences.

Si la diversité culturelle constitue avant tout une chance pour tous, elle se doit d'être accompagnée par les pouvoirs publics vers les chemins d'un « vivre ensemble » respectueux de tous et de chacun.

La réalité pluriculturelle de notre société fait émerger des sensibilités nouvelles et, partant, appelle des réponses à des questions nouvelles, en lien notamment avec la prise en compte des différences culturelles, philosophiques et religieuses dans la sphère publique.

(1) Lors de l'exposé introductif, les FDF étaient membres du MR.

Weigeren daarover na te denken, zou enkel onbegrip en wederzijdse angsten in stand helpen houden. Als politiek mandataris is het onze taak duidelijke maatschappelijke keuzes te maken en concreet mee te werken aan de verwezenlijking ervan.

Binnen de MR is lang nagedacht over een antwoord op die maatschappelijke vragen die essentieel zijn voor het « samen leven ». Voor wij allen samen ons standpunt hebben bepaald en voorstellen hebben opgesteld om een antwoord te geven op die uitdagingen, hebben wij geluisterd naar vele experts en leden van het middenveld.

Bij het denkwerk kwamen twee samenlevingsmodellen naar voren.

Vooreerst multiculturalisme, waarbij het individu voornamelijk beschouwd wordt als lid van een gemeenschap die gekenmerkt wordt door een cultuur, een godsdienst, een etnische afkomst. Die stroming berust doorgaans op cultureel relativisme en redelijke compromissen, dat wil zeggen de onvoorwaardelijke bevestiging van de evenwaardigheid van de denksystemen en de verantwoording van het differentiëren van de rechten.

Wij staan niet achter dat model. Enerzijds, omdat het niet beantwoordt aan ons model van een samenleving die opgebouwd is als een coherent geheel : daarin wordt aanspraak gemaakt op zijn verschil eerder dan op medewerking aan een gemeenschappelijk model. Dat leidt tot het benadrukken van de identiteitsverschillen, en uiteindelijk tot communautair denken, waarin de samenleving kenmerken van Babel gaat vertonen en legale kasten opdagen. Anderzijds, omdat die indeling van de samenleving en het « cultureel relativisme » leiden tot ontsporingen die geheel indruisen tegen de beginselen van gelijkheid en vrije keuze. Zo is het onaanvaardbaar dat een echtgenoot de zorgen die zijn wederhelft nodig heeft afwijst omdat de dokter een man is en zijn geloof dergelijke medische praktijken verbiedt. Een fundamenteel recht mag niet geweigerd worden in naam van een gedifferentieerde toepassing van de rechten.

Daartegenover staat het interculturalisme, waarbij het individu belangrijker is dan zijn culturele, filosofische en godsdienstige waarden : de rechten en plichten van de burger zijn niet afhankelijk van zijn verwantschap of etnische afkomst. Dit model stelt eveneens dat een samenleving niet tot stand kan komen en ieders integratie zoveel mogelijk begunstigen tenzij de burgers een gemeenschappelijk erfgoed aan fundamentele waarden hebben, zoals het recht op leven, de vrijheid van geweten, democratie, gelijkheid van man en vrouw of de scheiding van Kerk en Staat. Deze waarden, die bepalend zijn geweest bij de opkomst van de democratische samenlevingen, zijn universeel : zij vormen geen voorrecht van een cultuur of een tijdperk. Zij zijn daarentegen verplicht voor elke Staat die de emancipatie van al haar leden ambieert. Zij werden tevens verankerd in het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden en zijn aanvullende Protocollen.

Refuser cette réflexion ne participerait qu'à entretenir les incompréhensions et les peurs mutuelles. En notre qualité de mandataires politiques, il nous appartient de poser des choix de société clairs et de participer concrètement à leur mise en œuvre.

Une longue réflexion a été menée au sein du MR pour répondre à ces questions de société essentielles pour le « vivre ensemble ». De nombreux experts et membres de la société civile ont été auditionnés avant que nous fixions, tous ensemble, notre position et que nous rédigeons des propositions en réponse à ces défis.

Lors de nos réflexions, deux modèles de société s'offraient à nous.

Le multiculturalisme, tout d'abord, qui envisage l'individu essentiellement comme le membre d'une communauté caractérisée par une culture, une religion, une origine ethnique. Ce courant se fonde généralement sur le relativisme culturel et les accommodements raisonnables, c'est-à-dire l'affirmation inconditionnelle de l'équivalence des systèmes de pensée et la justification de la différenciation des droits.

Ce modèle, nous n'y souscrivons pas. D'une part, parce qu'il ne rencontre pas notre projet d'une société conçue comme un ensemble cohérent : on y revendique sa différence avant d'y revendiquer sa participation à un modèle commun. Il s'ensuit une accentuation des différences identitaires menant, *in fine*, au communautarisme, à une forme de « babelisation » du vivre ensemble, ainsi qu'à l'émergence de castes légales. D'autre part, parce que cette parcellisation de la société et le « relativisme culturel » conduisent à des dérives qui sont la négation même des principes d'égalité et de libre choix. Ainsi, on ne peut admettre qu'un mari s'oppose aux soins que requiert l'état de santé de son épouse, au motif que le médecin est un homme ou que ses croyances lui interdisent telle pratique médicale. Au nom de l'application différenciée des droits, on ne peut refuser à une personne un droit fondamental.

A l'opposé de ce modèle, l'interculturalisme fait prévaloir l'individu sur ses attaches culturelles, philosophiques ou religieuses : les droits et les devoirs du citoyen ne sont pas fonction de ses affinités ni de ses origines ethniques. Ce modèle postule également qu'une société ne peut se construire et favoriser au mieux l'intégration de tous que si les citoyens partagent un patrimoine commun de valeurs fondamentales, telles que le droit à la vie, la liberté de conscience, la démocratie, l'égalité de l'homme et de la femme ou encore la séparation des Eglises et de l'Etat. Ces valeurs, qui ont présidé à l'avènement des sociétés démocratiques, sont universelles : elles ne sont pas l'apanage d'une culture ou d'une époque. Au contraire, elles s'imposent à tout Etat qui ambitionne l'émancipation de l'ensemble de ses membres. Ces valeurs sont notamment scellées dans la Convention européenne de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, et dans ses Protocoles additionnels.

Het komt toe aan de Staat zich op te werpen als eerste vrijwaarder van deze waarden en ze te bevorderen als gemeenschappelijk erfgoed voor al zijn leden. Dit model gaat niet uit van onverschilligheid van de Staat ten aanzien van de diversiteit van de culturen. Integendeel, de Staat kent waarde toe aan die diversiteit, voor zover deze culturen respect voor de fundamentele waarden in het vaandel voeren. De MR treedt dit model van interculturalisme bij.

Om dit belangrijk denkwerk over het samenlevingsmodel dat wij verdedigen concreet gestalte te geven, hebben wij voorstellen ingediend in alle assemblees waarin wij zeten, zowel in het federaal Parlement als in het Brussels Parlement, het Parlement van de Franstalige Brusselaars, het Waals Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap als hier, in de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Die voorstellen hebben zowel betrekking op de overheidsdiensten van alle machtsniveaus, als de scholen, of het verbod op het dragen van elk kledingstuk dat het gezicht geheel of voor een groot deel verbergt, een maatregel die vandaag had moeten geconcretiseerd zijn in het federaal Parlement.

Naast het Waals Parlement, dat al gestart is met de bespreking van een van de ingediende voorstellen, en de hoorzittingen die hebben plaatsgevonden in de 3 Franstalige assemblees, is de bespreking van start gegaan over de in het Brussels Parlement ingediende voorstellen om het dragen van elk teken van overtuiging te verbieden in de diensten van het Ministerie van het Brussels Gewest, van de ION's, van de gemeenten, van de intercommunales en van de Gouverneur.

De voorstellen die u vandaag worden voorgelegd, betreffen meer in het bijzonder het verbod op het dragen van tekenen van overtuiging, aan de ene kant voor de personeelsleden van de OCMW's en het Iris-net – dat is het voorwerp van het voorstel van ordonnantie – en aan de andere kant, voor de openbare dienstverleners in de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het voorwerp van het voorstel van resolutie.

Voor de MR is strikte onpartijdigheid geboden bij het uitoefenen van een openbaar ambt. Daaruit volgt dat iedereen die deelneemt aan het bestuur moet blijk geven van deze neutraliteit in zijn houding, zijn gedrag en zijn kleding.

In deze kwestie hebben sommigen al te vaak onderscheid gemaakt tussen de beampten die in contact komen met het publiek en de anderen. Voor de MR vormt het openbaar bestuur een geheel. Er kan geen sprake zijn van onderscheid in de regels die gelden voor de ambtenaren naar gelang zij bij hun werk al dan niet in contact komen met het publiek. Elke ambtenaar moet overigens de zekerheid hebben dat al

C'est à l'Etat qu'il revient de s'imposer comme le premier garant de ces valeurs et de les promouvoir au titre de patrimoine commun de l'ensemble de ses membres. Ce modèle ne postule pas l'indifférence de l'Etat à l'égard de la diversité des cultures. Au contraire, cette diversité sera valorisée par l'Etat pour autant que ces cultures s'inscrivent dans le respect des valeurs fondamentales. C'est à ce modèle de l'interculturalisme que le MR souscrit.

Afin de concrétiser cette importante réflexion quant au modèle de société que nous défendons, nous avons déposé des propositions dans toutes les assemblees où nous siégeons, tant au Parlement fédéral, qu'aux Parlements bruxellois, francophone bruxellois, wallon et de la Communauté française ou encore, ici, à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

Ces propositions touchent tant les services publics de tous les niveaux de pouvoirs, que l'école ou encore l'interdiction du port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage, mesure qui aurait dû être concrétisée aujourd'hui au Parlement fédéral.

Outre le Parlement wallon qui a déjà ouvert la discussion sur l'une des propositions déposées et les auditions réalisées par les trois assemblees francophones, la discussion a été ouverte sur au Parlement bruxellois sur les propositions visant à interdire le port de tout signe convictionnel au sein des services du Ministère de la Région bruxelloise, des OIP, des communes, des intercommunales ainsi que pour le Gouverneur.

Les propositions qui vous sont soumises aujourd'hui concernent plus particulièrement l'interdiction du port de signes convictionnels, d'une part, pour les membres du personnel des CPAS et du réseau IRIS (c'est l'objet de la proposition d'ordonnance) et, d'autre part, pour les prestataires de services publics au sein des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune, objet de la proposition de résolution.

Pour le MR, l'exercice de la fonction publique doit être assuré dans le respect d'une stricte impartialité. Il s'ensuit que toute personne qui participe à l'exercice de l'administration doit refléter cette neutralité dans son attitude, son comportement et ses vêtements.

Dans le cadre de cette question, certains ont trop souvent fait la distinction entre les agents en contact ou non avec le public. Pour le MR, l'administration publique est un tout. Il ne peut être question de distinguer les règles en vigueur pour les fonctionnaires selon qu'ils exercent leurs fonctions en contact ou non avec le public. Par ailleurs, chaque fonctionnaire doit avoir la garantie que l'ensemble de ses collè-

zijn collega's hun functies uitoefenen in dezelfde geest van onpartijdigheid.

Een dergelijk onderscheid zou bovendien leiden tot problemen op het vlak van de organisatie, aangezien de beambten niet noodzakelijk in een gesloten ruimte werken : in het kader van hun werk gebeurt het vaak dat de beambten zich verplaatsen en bezoekers ontmoeten.

Gelet op het samenlevingsmodel waar wij achter staan, pleiten wij bijgevolg, via dit voorstel, net als bij de andere voorstellen die ingediend werden voor de overheidsdiensten op andere machtsniveaus, voor het verbod op het dragen van tekenen van overtuiging voor de dienstverleners bij de OCMW's, het IRIS-net en de diensten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Onder teken van overtuiging wordt verstaan, elk kledingstuk of accessoire dat uiting geeft aan een politieke, filosofische of godsdienstige overtuiging. ».

## II. Samengevoegde algemene bespreking

Mevrouw Marion Lemesre herinnert eraan dat 8 maart de internationale vrouwendag is. Overall ter wereld worden toespraken gehouden over gelijkheid tussen man en vrouw, maar spijtig genoeg maken de meerderheidspartijen zich klaar om deze voorstellen teneinde de samenleving te waarborgen te saboteren, bij voorkeur zonder debat, net zoals zij al gedaan hebben bij het Gewest.

De geschiedenis blijft echter niet wachten en de politieke wereld heeft de verantwoordelijkheid om op te treden, om te vormen, te hervormen en te beschermen op grond van een wereld die verandert. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verandert eveneens : een Europese hoofdstad die gekenmerkt wordt door etnisch, cultureel en godsdienstig pluralisme waarin de beleids mensen meer dan elders moeten zorgen voor de organisatie van die goede samenleving.

Goed samen leven brengt ons terug naar de fundamentele rol van de politieke vertegenwoordigers : de kunst om goed samen te leven in de stad. Geen dag gaat voorbij zonder dat een vereniging, een universiteit of een denkkring voorstelt de opkomst van dogmatisch en religieus integrisme in de wereld te onderzoeken, ook in het Brussels Hoofdstedelijke Gewest. De feiten bestaan, elke dag gebeurt er wel iets dat leidt tot groeiend onbegrip en het opsluiten in de eigen identiteit.

Op welk moment moet het beleid optreden, in dit geval zelfs wetten maken ? De MR vindt dat de tijd gekomen is om een juridische lacune, waarbij de beslissing in zekere zin aan de rechters wordt overgelaten, verholpen wordt door een gemeenschappelijke regel te bepalen. De volksvertegenwoordigster betreurt dat de meerderheidspartijen zich hebben verscholen achter de enige opmerking van de Raad van State, over de evenredigheid van de maatregelen, om de op gewestelijk niveau ingediende voorstellen te ver-

gues se consacrent à l'exécution de leurs fonctions dans le même esprit d'impartialité que lui.

Une telle distinction entraînerait en outre des difficultés en termes d'organisation, dans la mesure où les agents ne se cantonnent pas nécessairement à un lieu clos : dans le cadre de leurs fonctions, il est fréquent que les agents se déplacent dans les locaux et rencontrent des usagers.

Dès lors et compte tenu du modèle de société auquel nous souscrivons, par le biais de cette proposition, tout comme c'est le cas pour les autres propositions déposées pour les services publics attachés aux autres niveaux de pouvoirs, nous préconisons l'interdiction du port de signes convictionnels pour les prestataires de services publics au sein des CPAS, du réseau IRIS et des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune. Par signe convictionnel, on entend tout vêtement ou accessoire exprimant une conviction politique, philosophique ou religieuse. ».

## II. Discussion générale conjointe

Mme Marion Lemesre rappelle que ce 8 mars est la journée mondiale de la femme. Alors que de nombreux discours en faveur de l'égalité entre les hommes et les femmes seront tenus aux quatre coins du monde, il est regrettable que les partis de la majorité s'appêtent à torpiller, comme ils l'ont fait à la Région, de préférence sans débat, les présentes propositions qui visent à garantir le bien vivre ensemble.

L'histoire n'attend pourtant pas et la responsabilité du monde politique est d'agir, de transformer, de réformer et de sauvegarder, en fonction d'un monde qui change. La Région bruxelloise change également : capitale européenne caractérisée par son pluralisme ethnique, culturel et religieux, les responsables politiques doivent y assurer plus qu'ailleurs l'organisation de ce bien vivre ensemble.

Se poser la question du bien vivre ensemble, c'est revenir au fondement même du rôle des représentants politiques, à savoir l'art de bien vivre ensemble dans la cité. Il n'y a pas un jour qui passe sans qu'une association, une université ou un cercle de réflexion propose une analyse de la montée du dogmatisme et de l'intégrisme religieux dans le monde, de même qu'en Région bruxelloise. La réalité est là, avec son lot de faits divers provocants chaque jour un peu plus d'incompréhension et de repli identitaire.

À quel moment le politique doit-il agir, et même dans ce cas-ci légiférer ? Le MR estime que le temps est venu de combler le vide législatif, qui laisse en quelque sorte la décision aux juges, par l'établissement d'une règle commune. La députée regrette que les partis de la majorité se soient réfugiés derrière la seule remarque du Conseil d'État, sur la proportionnalité de la mesure, pour rejeter les propositions déposées au niveau régional. Il était pourtant possible de motiver l'interdiction générale de façon légitime par la

werpen. Het was nochtans mogelijk het algemeen verbod op rechtmatige wijze te motiveren door de mobiliteit van de beambten, wat vereist dat er geen onderscheid wordt gemaakt naargelang ze al dan niet in contact komen met het publiek.

De MR neemt haar verantwoordelijkheden door deze twee voorstellen in te dienen. De partij geeft blijk van politieke moed als men kijkt naar de karikatuur die ervan gemaakt wordt op ongeveer 100 dagen van gemeentelijke verkiezingen, waarbij het stemmen van de gemeenschappen buitensporig wordt gebruikt door de partijen van een linkerkant die vreselijk sektarisch en behoudsgezind geworden is op dat vlak. De spreekster benadrukt overigens dat deze partijen, met name de cdH, hun uitlatingen aanpassen naargelang ze zich in Wallonië, in Verviers of in Schaarbeek bevinden.

De heer Joël Riguelle herinnert aan de tijd dat de heer Michel de moskeeën bezocht.

Mevrouw Marion Lemesre antwoordt dat elke kandidaat het recht heeft om zich naar godsdienstige plaatsen te begeven tijdens verkiezingscampagnes.

Voor de heer Joël Riguelle is dat een voorbeeld van het ronselen van stemmen.

Mevrouw Marion Lemesre benadrukt dat het gaat over een persoonlijke keuze, die niet automatisch moet gelijkgesteld worden met het ronselen van stemmen; de volksvertegenwoordigster maakt die keuze niet, maar iedereen is vrij te doen wat hij wil binnen de democratische grenzen van meningsuiting.

Op deze vrouwendag waarop sommige wijken, met de medeplichtigheid van de politieke macht, nog altijd plaatsen zijn waar vrouwen geen vrijheid of kansen tot emancipatie hebben, is het onrustwekkend voor de toekomst van Brussel om zich in een parlementaire omgeving, in een democratisch debat, niet meer op een neutraal terrein te kunnen bevinden, met de vrijheid om al dan niet te geloven.

De volksvertegenwoordigster vindt het triest de term vrijzinnigheid om bekrompen verkiezingsdoeleinden te zien ontaarden tot een strijd tegen de godsdienst, terwijl het eigenlijk een strijd voor verdraagzaamheid en vrijheid is. Temeer omdat het door de MR ingediend voorstel van ordonnantie de neutraliteit moet waarborgen van overheids-personeel in de openbare ziekenhuizen en in de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, dat wil zeggen personen die contact komen met een publiek dat verzwakt is door ziekte of zich in een moeilijke sociale situatie bevindt.

Mevrouw Marion Lemesre betreurt dus ten eerste dat er geen meerderheid is op het vlak van de vrijzinnigheid. Net als openbare scholen, worden openbare ziekenhuizen een plaats voor vragen die vaak te ver gaan op het vlak

mobilité des agents, qui impose une non-différenciation de ceux-ci, qu'ils soient ou non en contact avec le public.

Le MR prend ses responsabilités en déposant ces deux propositions. Il fait preuve de courage politique, quand on voit la caricature qui en est faite, à quelques centaines de jours d'un scrutin communal où le vote communautaire est instrumentalisé à outrance par les partis d'une gauche à cet égard devenue terriblement sectaire et conservatrice. L'oratrice souligne d'ailleurs que le discours de ces partis, celui du cdH en particulier, varie selon que l'on soit en Wallonie, à Verviers, ou à Schaarbeek.

M. Joël Riguelle rappelle l'époque où M. Michel faisait le tour des mosquées.

Mme Marion Lemesre répond que chaque candidat a le droit de se rendre dans les lieux de culte lors des campagnes électorales.

M. Joël Riguelle indique qu'il s'agit d'un exemple d'instrumentalisation du vote.

Mme Marion Lemesre souligne qu'il s'agit d'un choix personnel, qui ne doit pas forcément être assimilé à une instrumentalisation du vote. La députée ne partage pas ce choix mais chacun est libre d'agir dans les limites de l'expression démocratique.

En cette journée de la femme, alors que certains quartiers, avec la complicité du pouvoir politique, se referment sur les femmes comme des prisons en les privant de toute chance d'émancipation, il est inquiétant pour le devenir de Bruxelles de ne plus pouvoir dans une enceinte parlementaire, dans un débat démocratique, se retrouver sur le terrain de la laïcité, c'est-à-dire sur le terrain de la liberté de croyance et d'incroyance.

La députée se désole de voir dénaturé à coups de raccourcis électoralistes le terme même de laïcité au point de le faire passer pour combat contre la religion alors qu'il s'agit d'un combat pour la tolérance et la liberté. Cela est d'autant plus vrai que la proposition d'ordonnance déposée par le MR doit garantir la neutralité des agents du service public dans les hôpitaux publics et dans les centres publics d'action sociale, c'est-à-dire la neutralité de personnes en contact avec un public affaibli par la maladie ou dans une situation de détresse sociale.

Mme Marion Lemesre regrette donc vivement qu'il n'y ait pas de majorité sur le terrain de la laïcité. Comme l'école publique, l'hôpital public devient un terrain de demandes, et souvent de dérives confessionnelles. Le vote d'un tel dis-

van het geloof. Een dergelijke wetsbepaling is noodzakelijk in haar ogen. Uit tal van getuigenissen van het verzorgend personeel blijkt de grens tussen respect voor het geloof en medische noodwendigheden. Nog meer dan op andere gebieden is neutrale kleding een noodzaak voor het personeel van deze overheidsinstellingen om tegemoet te komen aan het toenemend aantal patiënten die steeds vaker wensen uiten in verband met hun geloof. De volksvertegenwoordigster hoopt dan ook dat morgen eindelijk het moment komt om dit beleid beter te (durven) bepalen, zodat het niet blijft steken in zijn mislukkingen, maar het succes ervan beter wordt bepaald.

Volgens mevrouw Anne Sylvie Mouzon is er geen juridische lacune en hebben de problemen vooral te maken met een overvloed aan wetgevingen en het bestaan van tegenstrijdige bepalingen.

De volksvertegenwoordigster herinnert aan de redenen waarom de PS-fractie gekant is tegen die voorstellen bij het Gewest. Ten aanzien van het Europees recht en het Belgisch grondwettelijk recht zijn de voorstellen te radicaal, omdat zij alle beambten op dezelfde wijze behandelen, of ze nu al dan niet in contact staan met het publiek en al dan niet een deel van macht hebben, met het risico op ongelijke behandeling van de burgers als logisch gevolg. Bovendien rijst de vraag waarom we enkel een wet zouden maken voor de lokale overheden, en niet voor het personeel van alle diensten die ressorteren onder het Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Er is geen sprake van een juridisch vacuüm, en niet alles is toegelaten in de overheidsdiensten. Momenteel is het perfect mogelijk personeelsleden die zich bezighouden met het onthaal, de sociale, medische en paramedische diensten van de OCMW's te vragen voorzichtig, gereserveerd en objectief te zijn in hun relatie met de personen die hun bijstand komen vragen, omdat die laatsten een absoluut grondwettelijk recht hebben om hun standpunt te uiten en niet mogen blootgesteld worden aan rechtstreekse of onrechtstreekse, gewilde of vermoede druk als zij zich naar een OCMW begeven.

Op enkele maanden van de gemeenteverkiezingen, op deze internationale vrouwendag, getuigt het beeld dat mevrouw Lemesre schetst van de toestand niet van veel respect voor het publiek in het algemeen en voor de vrouwen in het bijzonder. De vrouwen die in de overheidsdiensten werken zijn perfect in staat om zich te doen respecteren en om anderen te respecteren. Het debat over het verbod op uiterlijke tekenen van overtuiging herleiden tot een duidelijk probleem inzake het uiten van islamitische overtuiging, wat immers bedoeld wordt, vermindert de vrije meningsuiting immers enorm. De vrouwen geven uiting aan hun vrijheid, wat hen tot standpunten brengt die niet altijd dezelfde zijn.

Tot slot verontrust dit voorstel de PS-fractie, want het verbiedt elke uiting van een filosofische of godsdienstige overtuiging. Bovendien is het perfect mogelijk een einde

positif légal est à son sens nécessaire. Les témoignages du personnel soignant sont légion et marquent la limite entre le respect des croyances et les impératifs médicaux. Plus que dans d'autres domaines, un comportement vestimentaire neutre du personnel de ces institutions publiques s'impose et permet de répondre au nombre croissant des patients qui, de plus en plus souvent, expriment des exigences liées à leur confession. Aussi, la députée espère que demain viendra enfin le moment de mieux définir et oser définir cette politique d'une façon qui ne l'enfermerait pas dans ses échecs mais dans une meilleure définition de sa réussite.

Mme Anne Sylvie Mouzon estime qu'il n'existe pas de vide juridique. La difficulté est plutôt liée à l'abondance de législations et à la présence de dispositions contradictoires.

La députée rappelle les raisons pour lesquelles le groupe PS s'est opposé à ces propositions à la Région. Au regard du droit européen et du droit constitutionnel belge, les propositions sont trop radicales puisqu'elles réservent le même traitement à tous les agents, qu'ils soient ou non en contact avec le public et qu'ils détiennent ou non une parcelle de l'impérium, avec pour corollaire le risque d'un traitement inégal de administrés. De plus, pourquoi légiférer uniquement pour les pouvoirs locaux et pas pour tout le personnel de tous les services qui relèvent de la Région et de la Commission communautaire commune ?

Il n'existe pas de vide juridique et tout n'est pas permis dans les services publics. A l'heure actuelle, il est parfaitement possible d'exiger des membres du personnel d'accueil, social, médical, para-médical des CPAS de se montrer prudents, réservés et objectifs dans leur relation avec les personnes qui viennent solliciter leur aide, parce que ces dernières ont un droit constitutionnel absolu d'exprimer leur position et qu'elles ne doivent pas subir des pressions directes ou indirectes, voulues ou supposées, lorsqu'elles se rendent dans un CPAS.

A quelques mois des élections communales, en cette journée internationale des femmes, le tableau que Mme Lemesre fait de la situation n'est pas très respectueux du public en général et des femmes en particulier. Les femmes qui travaillent dans les services publics sont parfaitement capables de se faire respecter et de respecter les autres. Ramener le débat sur l'interdiction de montrer ses signes convictionnels à un problème évident d'expression de ses convictions musulmanes, car c'est ce qui est sous-entendu, réduit épouvantablement la liberté d'expression des personnes. Les femmes expriment leur liberté, ce qui les conduit à avoir des positions qui ne sont pas toujours identiques.

Enfin, cette proposition inquiète le groupe PS car elle interdit toute expression d'une conviction philosophique ou religieuse. De plus, il est possible d'avoir un débat sans fin



loos debat te voeren over wat daaronder verstaan wordt, en de vraag zelfs door te verwijzen naar de rechters.

Mevrouw Fatoumata Sidibé wijst erop dat het wel toevallig is dat deze voorstellen op de agenda staan van de verenigde commissies op 8 maart, de internationale vrouwendag. Zij wenst enkele overwegingen te delen met haar collega's en komaf te maken met elke verdenking over haar intenties, die niet veranderd zijn in veertig jaar, verkiezingen of niet.

In Mali, het land vanwaar de volksvertegenwoordigster afkomstig is, wachtten de vrouwen al meer dan tien jaar op de herziening en de goedkeuring van een gezinswetboek dat hun grondrechten in acht neemt. Mali heeft immers verscheidene overeenkomsten en verdragen betreffende de bescherming van de vrouwenrechten bekrachtigd. Op 2 december 2011 heeft de nationale assemblee van Mali echter een tekst aangenomen die de vrouwenrechten twintig tot dertig jaar doet achteruitgaan.

De spreekster schetst de achtergrond van de situatie in Mali. In augustus 2009 werd een eerste ontwerp van het gezinswetboek aangenomen door de nationale assemblee, na vele jaren van denkwerk en overleg met de verschillende actoren van de Malinese samenleving. Onder druk van behoudsgezinde krachten werd echter een nooit geziene massa op de been gebracht om te protesteren tegen dit wetboek. De president besliste toen het niet uit te vaardigen en het voor tweede lezing naar de volksvertegenwoordigers te verwijzen. De tekst werd geamendeerd en kreeg ditmaal de goedkeuring van de Hoge Islamitische Raad van Mali. Thans gaan de vrouwenrechten dus sterk achteruit in Mali. Die situatie is het resultaat van een lange en schadelijke vooruitgang van het islamisme, met de verspreiding van het dragen van de hoofddoek en de boerka als eerste en logische gevolg.

In de Arabische wereld, zij het nu Tunesië of Egypte, vrezen de vrouwen voor hun rechten bij de opkomst van de Islamisten. Zij vechten om ze te beschermen, want zij weten dat zij als eersten geraakt worden als de godsdiensten hun wetten opleggen.

Waar is het verband met België, een democratisch land waar de grondrechten in acht worden genomen? Mevrouw Fatoumata Sidibé herinnert eraan dat overal ter wereld waar de hoofddoek opgelegd of erkend werd, zulks gevolgd werd door controle op de vrouwen en een beperking van hun rechten.

Als er moslimvrouwen zijn wiens vrijheden worden beperkt, zijn dat die vrouwen, en niet degenen die in België wonen en het geluk hebben in een democratie te leven die hun rechten beschermt. In de meeste situaties van het sociaal leven doet het dragen van tekenen van overtuiging geen problemen rijzen: zo kan elke vrouw zich kleden zoals zij wil in de openbare en private omgeving. In de realiteit rij-

sur ce qu'on entend par là, voire de renvoyer cette question aux juges.

Mme Fatoumata Sidibé relève le hasard du calendrier qui met ces propositions à l'ordre du jour des commissions réunies le 8 mars, journée internationale des femmes. Elle souhaite partager quelques réflexions avec ses collègues et lever tout soupçon qui pourrait peser sur ses intentions qui, élections ou pas, n'ont pas changé depuis quarante ans.

Dans le pays d'origine de la députée, le Mali, les femmes attendaient depuis plus de dix ans la révision et l'adoption d'un code de la famille qui respecterait leurs droits fondamentaux. En effet, le Mali a ratifié plusieurs conventions et traités relatifs à la protection des droits de la femme. Or, le 2 décembre 2011, l'assemblée nationale malienne a adopté un texte qui, au contraire, fait régresser le droit des femmes de vingt à trente ans.

L'oratrice dresse les rétroactes de la situation au Mali. Un premier projet de code de la famille fut adopté par l'assemblée nationale en août 2009 après de longues années de réflexion et de concertation avec les différents acteurs de la société malienne. Cependant, sous la pression des forces conservatrices, une mobilisation massive jamais égalée au Mali s'est organisée pour protester contre ce code. Le président a alors décidé de ne pas le promulguer et de le renvoyer en deuxième lecture aux députés. Ce texte a été amendé et a cette fois bénéficié de l'aval du Haut conseil islamique du Mali. À l'heure actuelle, les droits des femmes au Mali sont donc en forte régression. Cette situation est le résultat d'une longue et pernicieuse progression de l'islamisme avec comme prémices et corollaires la prolifération du port du voile et de la burqa.

Dans le monde arabe, que ce soit en Tunisie ou en Egypte, les femmes craignent pour leurs droits avec la montée des islamistes. Elles se battent pour les préserver car elles savent qu'elles sont les premières touchées lorsque les religions imposent leurs lois.

Quel rapport avec la Belgique, un pays démocratique où les droits fondamentaux sont respectés? Mme Fatoumata Sidibé rappelle que partout dans le monde où le voile a été imposé ou s'est imposé, il s'en est suivi un contrôle des femmes et une restriction de leurs droits.

S'il y a des musulmanes qui sont brimées dans leurs libertés, ce sont celles-là, pas celles qui vivent en Belgique et qui ont la chance de vivre dans une démocratie qui protège leurs droits. Dans la majorité des situations de la vie sociale, le port de signes convictionnels ne pose pas de problèmes: chaque personne peut ainsi s'habiller comme elle le souhaite dans l'espace public et dans la sphère privée. En réalité, les

zen de ergernissen vooral op drie gebieden : het openbaar ambt, de school en de arbeidswereld.

De Raad van State, waaraan de vraag vaak wordt voorgelegd, antwoordt sedert enkele jaren aan de wetgever dat hij moet optreden, omdat de huidige rechtsonzekerheid niet beheersbaar is. In afwezigheid van duidelijke wetgeving zullen de rechtbanken logischerwijze het principe blijven toepassen dat alles wat niet door de wet verboden is toegestaan is.

Er moet dus wetgevend opgetreden worden in naam van de neutraliteit van de overheidsdiensten.

Voor het openbaar ambt bestaan er inderdaad wetsbepalingen over de begrenzing van de uitdrukking van geloofs- of politieke overtuigingen. Het gaat om de wetten en de decreten op de neutraliteit van de overheidsdiensten, krachtens welke de personeelsleden van de overheidsdiensten een neutrale dienst moeten aanbieden aan de gebruikers en hen op gelijke voet moeten behandelen. Die wetsbepalingen geven echter geen uitsluitel over de kwestie van de schijn van neutraliteit en onpartijdigheid.

Het is waar dat de schijn van neutraliteit geen garantie voor een neutrale dienstverlening is, maar het is een essentiële voorafgaande vereiste. Het is belangrijk dat het personeelslid die schijn van neutraliteit heeft bij contacten met de bevolking. Dat is belangrijk om een dialoog op te bouwen en vertrouwen te creëren.

De voorliggende voorstellen gaan over politiek, niet over religie. Het gaat over dienstverlening aan de bevolking.

De gebruiker van een overheidsdienst heeft er amper een boodschap aan dat het personeelslid atheïst, agnost, gelovige of boeddhist is. Hij wenst enkel dat een burger aan de andere kant van het loket niet ostentatief uitpakt met zijn (niet-) geloof.

Daarom vinden de FDF-leden het nodig om wetgevend op te treden.

Een wetgeving die enkel van toepassing zou zijn op de personeelsleden die in contact met de bevolking komen, zou de personeelsleden onderling discrimineren. Het personeelslid daarentegen verzoeken om zijn levensbeschouwelijke overtuiging tijdens de diensturen on hold te zetten, kan het samenleven alleen maar ten goede komen.

De volksvertegenwoordiger is er niet van overtuigd dat de Brusselaars serene zullen samenleven als de personeelsleden van de overheidsdiensten een kippa, een kruisbeeld, een tulband, een sikh-mes of een sluier mogen dragen.

Het is dus niet de bedoeling om de culturele diversiteit te ontkennen, maar wel ervoor te zorgen dat de Brusselaars met dezelfde rechten en plichten kunnen samenleven. De openbare ruimte mag ook niet het toneel worden van religi-

points de crispations se concentrent dans trois domaines : la fonction publique, l'école et le monde du travail.

Depuis quelques années, le Conseil d'État, souvent saisi de la question répond au législateur qu'il lui appartient d'agir car l'insécurité juridique actuelle n'est pas gérable. En l'absence de législation claire, les tribunaux continueront logiquement à appliquer le principe « tout ce qui n'est pas interdit par la loi est permis ».

Il faut donc légiférer, au nom de la neutralité des services publics.

En ce qui concerne la fonction publique, il existe effectivement des législations qui statuent sur la limitation de l'expression religieuse ou politique. Ce sont les lois et les décrets sur la neutralité des services publics, en vertu desquels les agents des services publics doivent rendre un service neutre aux usagers et traiter ceux-ci de façon égale. Ces dispositions législatives ne statuent toutefois pas clairement sur la question de l'apparence de neutralité et d'impartialité.

Il est vrai que la neutralité d'apparence ne constitue pas la garantie d'un service neutre, mais c'est un prérequis essentiel. Il est malgré tout essentiel que l'agent ait cette neutralité d'apparence lorsqu'il est en contact avec la population. C'est important pour qu'un dialogue puisse s'établir et que la confiance puisse s'installer.

Les présentes propositions traitent de politique, pas de religion. Elles parlent du service à la population.

L'utilisateur d'un service public ne se soucie guère que l'agent qui le reçoit soit athée, agnostique, croyant ou bouddhiste. Il souhaite uniquement avoir un citoyen ou une citoyenne en face de lui qui n'affiche pas ostensiblement sa (non-) foi.

C'est la raison pour laquelle les FDF pensent qu'il est nécessaire de légiférer.

Une législation qui s'appliquerait uniquement aux agents en contact avec le public créerait une discrimination entre les membres du personnel. En revanche, demander que l'agent dans l'exercice de sa fonction mette entre parenthèses ses convictions philosophiques est de nature à améliorer le vivre ensemble.

La députée n'est pas convaincue que laisser les agents des services publics porter la kippa, un crucifix, un turban ou le couteau sikh, un voile, permettra aux Bruxellois de vivre ensemble en toute sérénité.

Il ne s'agit donc pas de nier la diversité culturelle, mais plutôt de l'articuler au vivre ensemble et de faire en sorte que les Bruxellois puissent vivre ensemble avec les mêmes droits et les mêmes devoirs. Il faut aussi veiller à préser-

euze particularismen die de maatschappij ondermijnen. De voorgestelde wetgeving is dus niet discriminerend, maar getuigt daarentegen van burgerzin.

De Raad van State heeft ook geen kritiek op de voorstellen van MR en FDF. De Raad bevestigt dat een dergelijk verbod voor het personeel van de overheidsdiensten een prerogatief van het Parlement is.

Mevrouw Fatoumata Sidibé onderstreept tot slot dat de parlementsleden de plicht hebben in een goede verstandhouding wetten op te stellen, buiten alle politieke tegenstellingen om, opdat de Brusselaars, die gelijk en verschillend zijn, zonder aparte behandeling kunnen samenleven.

Mevrouw Bianca Debaets zegt dat de CD&V-fractie geen voorstander is van het instellen van een algemeen verbod via een dergelijk wetgevend kader.

De problemen moet aangepakt worden waar ze zich voordoen. Met andere woorden, men mag geen problemen creëren waar er geen zijn. De volksvertegenwoordigster vindt dat de precieze interpretatie van wat opzichtige symbolen zijn, aan de lokale overheden en administratieve instanties overgelaten moet worden. Zij kennen het best het terrein en een algemeen verbod geeft onbetwistbaar blijk van een fundamenteel wantrouwen tegenover deze instanties.

CD&V koestert echter dat vertrouwen in de mensen. Het is zelfs een van de fundamentele uitgangspunten van de partij. Het zijn dus de verschillende administraties en overheden die in staat moeten zijn, en die dat ook doen, om via intern overleg tot een oplossing te komen. Bovendien mag men niet vergeten dat er al wat regelgevingen in Brussel bestaan die tot nu toe tot geen noemenswaardige problemen hebben geleid.

Door de voorliggende voorstellen aan te nemen zou men alleen maar problemen veroorzaken in plaats van een oplossing te bieden. Alle voorliggende voorstellen zullen dat debat opnieuw aanzwengelen en wellicht is dat een van de doelstellingen van de indieners. Hoe meer men dit soort onderwerpen aankaart, hoe meer het religieuze fanatisme in de hand wordt gewerkt. De spreekster roept dus op tot een zekere voorzichtigheid.

Bovendien heeft de Raad van Staat een aantal fundamentele opmerkingen gemaakt, die ervoor zorgen dat de tekst juridisch niet voldragen is. Dergelijke ingrijpende maatregelen moeten absoluut een stevige juridische basis hebben.

Daarom zal de CD&V-fractie die voorstellen niet goedkeuren.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux betreurt dat het onmogelijk is om sereen over die voorstellen te discussiëren. Alle voorwendsels zijn goed om het debat niet te voeren :

ver la sphère publique de l'intrusion des particularismes religieux qui sont en train de miner la société. La législation proposée n'est pas donc pas discriminatoire, elle est au contraire citoyenne.

Le Conseil d'État ne remet d'ailleurs nullement en cause les propositions du MR et du FDF. Il affirme que l'imposition d'une telle interdiction au personnel des administrations est une prérogative du Parlement.

Mme Fatoumata Sidibé souligne en conclusion de son intervention que les parlementaires ont le devoir de légiférer en bonne intelligence, en dehors de tous les clivages politiques, afin que les Bruxellois puissent vivre ensemble, égaux et différents, mais sans différentialisme.

Mme Bianca Debaets déclare que le groupe CD&V n'est pas favorable à l'instauration d'une interdiction générale à travers un tel cadre législatif.

Il convient de résoudre les problèmes là où ils se posent. En d'autres termes, il ne faut pas en créer où il n'y en a pas. La députée estime qu'il faut laisser l'interprétation précise de ce qui constitue un signe voyant aux pouvoirs locaux et aux instances administratives. Ce sont eux qui connaissent le mieux le terrain, et une interdiction générale témoigne indéniablement d'une méfiance fondamentale à l'égard de ces instances.

Le CD&V, quant à lui, a cette confiance à l'égard des personnes. C'est même un des principes fondamentaux du parti. Ce sont donc les différents pouvoirs et administrations qui doivent être à même – et qui le font effectivement – de parvenir à une solution à travers la concertation interne. En outre, il ne faut pas oublier qu'il existe déjà quelques réglementations à Bruxelles qui, à ce jour, n'ont pas suscité de problèmes notables.

En adoptant les propositions à l'examen, on ne ferait que créer des problèmes au lieu d'apporter une solution. Toutes les propositions à l'examen relanceront ce débat, et peut-être est-ce là un des objectifs poursuivis par leurs auteurs. Plus on met ce genre de questions sur le tapis, plus on favorise l'extrémisme religieux. L'oratrice appelle donc à une certaine prudence.

En outre, le Conseil d'État a formulé un certain nombre d'observations fondamentales dont il résulte que le texte n'est pas au point sur le plan juridique. Les mesures drastiques de ce genre doivent absolument reposer sur une base juridique solide.

C'est pourquoi le groupe CD&V ne votera pas en faveur de ces propositions.

Mme Jacqueline Rousseaux regrette qu'il soit impossible de discuter sereinement de ces propositions. Tous les prétextes sont avancés pour éviter le débat : il ne faut pas créer

er mogen geen problemen gecreëerd worden, de tekst is onvolledig of slecht geschreven enzovoort. Het betoog van mevrouw Mouzon is in dat verband een vat vol tegenstrijdigheden : men mag geen regels opstellen, maar wel van het personeel eisen dat het voorzichtig en objectief is. Wat is de nuance tussen eisen en verbieden ?

De volksvertegenwoordiger herinnert eraan dat deze voorstellen in oktober 2009 ingediend zijn. Wat een lijdensweg om die op de agenda van een vergadering te krijgen, die uiteindelijk – een gelukkig toeval – plaatsvindt op de internationale vrouwendag.

Het is verkeerd te beweren dat die ordonnanties tot problemen zullen leiden. De politieke wereld mag niet ontkennen dat er in Brussel problemen zijn, als zij tenminste verantwoordelijkheidsgevoel heeft. Er zijn echt wel problemen en steeds heviger reacties bij de bevolking. Er worden verwijten van racisme en xenofobie heen en weer geslingerd en het aantal incidenten waarbij de fundamentele vrijheden ter discussie gesteld worden, blijft maar toenemen.

De MR verdedigt het respect voor de vrijheid, dus ook de vrijheid om al dan niet een geloofsovertuiging te hebben. De MR is sterk gehecht aan die vrijheden en aan het recht van elkeen om zijn geloof of zijn gebrek aan geloof, of zijn persoonlijke overtuiging of geloofsovertuiging in de grootst mogelijke vrijheid te beleven. De MR kan evenwel niet aanvaarden dat de fundamentele waarden waarop België en de westerse maatschappij gebouwd zijn steeds vaker ter discussie gesteld worden, soms op agressieve wijze. Die waarden zijn het respect voor de filosofische, religieuze en politieke vrijheden, de gelijkheid tussen de individuen, tussen mannen en vrouwen, en alle fundamentele vrijheden die een democratie kenmerken.

De basiswaarden van de democratie zijn in voortdurende evolutie. De maatschappij, die steeds meer te maken krijgt met gemengdheid, internationalisering en vermenging van culturen, moet zich voortdurend aanpassen en evolueren. De democratie is een te belangrijke waarde die niet uitgehouden of bedreigd mag worden door gedrag dat bij de bevolking gevoelens van angst, verwerping of terugplooiing oproept, ongeacht de groep waar zich dat voordoet.

Het probleem is duidelijk en de gekozenen die het niet wil zien, begaat een fout. Hij moet dringend de ogen openen. Wat hoopten de vreemde bevolkingsgroepen in België te vinden ? Werk, de bescherming van hun persoonlijke vrijheden, welzijn enzovoort. Hun aantal neemt toe en de maatschappij krijgt het steeds moeilijker om aan al wie naar ons land komt eenzelfde niveau van welzijn te bieden. Wie dat ontkent, is blind.

De spreker zegt dat mevrouw Debaets terecht opmerkt dat de voorstellen van de MR onvolledig zijn. Ze zouden aangevuld kunnen worden.

de problèmes, le texte est incomplet voire mal rédigé, etc. L'intervention de Mme Mouzon est à cet égard un tissu de contradictions : on ne peut légiférer mais on peut exiger du personnel qu'il se montre prudent et objectif. Quelle est la nuance entre exiger et interdire ?

La députée rappelle que ces propositions ont été déposées en octobre 2009. Que de difficultés pour enfin les inscrire à l'ordre du jour d'une réunion, qui – heureux hasard – se tient lors de la journée internationale des femmes.

Il est faux d'affirmer que ces ordonnances vont créer des difficultés. Les représentants politiques, s'ils sont responsables, ne peuvent nier l'existence de problèmes à Bruxelles. Il y a effectivement des problèmes, des réactions dans la population de plus en plus fortes et pesantes, des accusations de racisme et de xénophobie ou encore des incidents toujours plus nombreux qui remettent en cause les libertés fondamentales.

Le MR défend le respect des libertés, et donc de la liberté d'avoir ou non une conviction religieuse. Il est farouchement attaché à ces libertés et au droit de chacun de vivre sa foi ou son absence de foi, ses interrogations personnelles ou ses convictions religieuses en toute et pleine liberté. En revanche, il ne peut accepter la multiplication de comportements, parfois agressifs, qui remettent en cause les valeurs fondamentales sur lesquelles la Belgique et la société occidentale sont fondées, à savoir le respect des libertés philosophiques, politiques et religieuses, les valeurs d'égalité entre les individus, entre les hommes et les femmes, et toutes les autres libertés fondamentales qui caractérisent une démocratie.

Les valeurs de base de la démocratie sont en constante évolution. La société, confrontée à de plus en plus de données de réflexion, de mélanges, d'internationalisation, de mixage des cultures, doit donc en permanence s'adapter et évoluer. La démocratie est une valeur fondamentale trop précieuse pour être galvaudée ou menacée par des comportements qui engendrent dans la population des réactions de crainte, de rejet ou de repli sur soi, quel que soit le groupe où elles s'exercent.

Le problème est là et le responsable politique qui ne veut pas le voir commet une faute. Il faut qu'il ouvre les yeux. Que sont venues chercher en Belgique les populations étrangères ? Du travail, la protection de leurs libertés individuelles, le bien-être, etc. Leur nombre croît et la société a de plus en plus de difficultés à assurer à tous ceux qui viennent sur notre territoire un bien-être égal. Nier cela est un aveuglement.

L'oratrice indique que Mme Debaets a raison de souligner que les propositions du MR sont incomplètes. Elles pourraient toutefois être complétées.

Mevrouw Bianca Debaets preciseert dat het niet gaat om het belangrijkste argument van de CD&V om die voorstellen niet te steunen.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux komt terug op de opmerking van de Raad van State en op de onjuiste opmerking van mevrouw Mouzon dat de voorstellen slechts tot een deel van het personeel gericht waren.

Mevrouw Anne Sylvie Mouzon antwoordt dat mevrouw Rousseaux haar woorden niet heeft begrepen. De Raad van State onderstreept dat de wetgeving niet enkel gericht mag zijn op de lokale besturen.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux heeft het tot slot over de opportuniteit om een onderscheid te maken tussen de personeelsleden die al dan niet in contact komen met de bevolking. De voorstellen van de MR vragen dat alle personeelsleden aan dezelfde voorwaarden van schijn van neutraliteit onderworpen worden, ongeacht of ze met de bevolking in contact komen. Iemand die in een OCMW of een ziekenhuis rondloopt, komt niet enkel in contact met de persoon achter het loket of met de persoon met wie hij een afspraak heeft. De gebruiker kan zich storen aan mensen die uiting geven aan hun religieuze, politieke of levensbeschouwelijke overtuiging in de gebouwen.

De heer Pierre Migisha wenst te herinneren aan enkele argumenten die de cdH-fractie aangevoerd heeft tijdens het debat dat in het gewestparlement gevoerd is.

Het dragen van tekenen van overtuiging is intussen al verschillende jaren een heet hangijzer in de publieke opinie en het politieke debat. Het gaat om een ingewikkeld vraagstuk dat in de publieke opinie uiteenlopende en hevige gevoelens opwekt. In alle politieke partijen heeft elke gekozenen zijn persoonlijke benadering van het probleem. Als politicus dient men een genuanceerde kijk te hebben die zoveel mogelijk overeenkomt met de maatschappelijke realiteit.

Het debat wordt in de meeste Europese landen gevoerd. Eerst moet men voldoende afstand nemen om de echte problemen vast te stellen en de beste oplossingen aan te reiken. Simplistische redeneringen, vooroordelen en verwarringen zijn hier niet op hun plaats. Het dragen van tekenen van overtuiging is een symbool dat naar een veel fundamentele problematiek verwijst : het samenleven. Daarom mag dit debat niet lichtzinnig gevoerd worden.

De cdH-benadering van deze kwestie is gebaseerd op de principes van het democratisch humanisme. Het democratisch humanisme erkent de mens in al zijn dimensies, met name de levensbeschouwelijke en religieuze dimensie. Deze dimensie is een integraal onderdeel van de identiteit van elke man en vrouw. Het cdH verdedigt tevens een ander principe, namelijk dat elke mens universele en onvervreemdbare rechten heeft, ongeacht het recht dat van kracht

Mme Bianca Debaets précise qu'il ne s'agit pas de l'argument principal avancé par le CD&V pour ne pas soutenir ces propositions.

Mme Jacqueline Rousseaux revient sur la remarque du Conseil d'Etat et sur l'affirmation erronée de Mme Mouzon selon laquelle les propositions ne s'adressaient qu'à une partie du personnel.

Mme Anne Sylvie Mouzon répond que Mme Rousseaux n'a pas compris ses propos. Le Conseil d'Etat souligne que les législations ne peuvent uniquement viser les pouvoirs locaux.

Mme Jacqueline Rousseaux se penche enfin sur l'opportunité de distinguer les membres du personnel selon qu'ils sont ou non en contact avec le public. Les propositions du MR demandent que l'ensemble du personnel se voie imposer les mêmes règles de neutralité apparente, qu'il soit ou non en contact avec le public. En effet, une personne qui se balade dans un CPAS ou dans une institution hospitalière n'entre pas uniquement en contact avec la personne derrière le guichet ou avec celle avec qui elle a rendez-vous. Or, l'utilisateur peut être dérangé par la vision de personnes qui expriment des convictions religieuses, politiques ou philosophiques dans ces bâtiments.

M. Pierre Migisha souhaite rappeler quelques arguments développés par le groupe cdH à l'occasion du débat qui a eu lieu au Parlement régional.

Cela fait maintenant plusieurs années que la question du port de signes convictionnels fait l'objet d'un débat particulièrement sensible au sein tant de l'opinion publique que du monde politique. C'est une problématique complexe où les sentiments au sein de l'opinion publique sont divers et exacerbés. Au sein même de toutes les formations politiques, chaque élu a une approche personnelle de la question. En tant que responsable politique, il est indispensable d'avoir un regard nuancé et le plus en phase possible avec la réalité de la société.

Ce débat touche la plupart des pays européens. L'objectif premier doit être ici de prendre suffisamment de hauteur afin d'identifier les vrais problèmes et d'y apporter les meilleures solutions. Les simplismes, les préjugés et les amalgames n'ont pas ici leur place. La question du port de signes convictionnels est un symbole qui renvoie à une problématique infiniment plus fondamentale : le vivre ensemble. C'est pourquoi ce débat mérite le temps de la réflexion.

L'approche du cdH sur la question des signes convictionnels se base sur les principes de l'humanisme démocratique. L'humanisme démocratique est attaché à la reconnaissance de l'être humain dans toutes ses composantes, notamment philosophiques et religieuses. Cette dimension est partie intégrante de la construction identitaire de tout homme et de toute femme. Parmi les priorités du cdH se trouve également un autre concept selon lequel tout être humain possède

is en ongeacht zijn etnische oorsprong, nationaliteit of religie. Dat principe is natuurlijk dat van de rechten van de mens, die integraal deel uitmaken van de democratie en het samenleven, die gevrijwaard moeten worden.

Er zij aan herinnerd dat België, zoals de andere leden van de Raad van Europa, het Europees Verdrag voor de rechten van de mens van 4 november 1950 heeft ondertekend. Dit Verdrag werd geratificeerd en maakt dus deel uit van het Belgisch intern recht. Men moet het bijgevolg naleven en doen naleven.

Artikel 9 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens bevestigt de vrijheid van levensbeschouwing en godsdienst. Het eerste lid luidt als volgt : « Een ieder heeft recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst (...) dit recht omvat (onder meer) de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als privé, zijn godsdienst te belijden of overtuiging tot uitdrukking te brengen ... ».

In een advies van 20 mei 2008 over een soortgelijk voorstel dat bij het Waals Parlement werd ingediend, wees de Raad van State erop dat « in een democratische rechtsstaat de overheid neutraal dient te zijn, omdat zij de overheid is van en voor alle burgers en omdat zij deze in beginsel gelijk dient te behandelen zonder te discrimineren op grond van hun religie, hun levensbeschouwing of hun voorkeur voor een gemeenschap of partij. Om die reden mag dan ook van de overheidsbeamten worden verwacht dat ook zij zich in de uitoefening van hun functie ten aanzien van de burgers strikt houden aan deze neutraliteit en aan het beginsel van de benuttingsgelijkheid ». In dat kader hecht het cdH zeer veel belang aan de neutraliteit van de openbare diensten.

De verschillende voorstellen van de oppositie hebben dus betrekking op de personeelsleden van de OCMW's, van de ziekenhuizen van het Brussels Gewest en van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. De volksvertegenwoordiger vindt het van essentieel belang eraan te herinneren dat een ambtenaar of overheidsbeambte in de eerste plaats een burger is. Bijgevolg heeft hij, net als de andere burgers, openbare vrijheden, in het bijzonder die van meningsuiting en godsdienst. De uitoefening van die vrijheden, in het bijzonder bij het uitvoeren van de overheidstaken, moet evenwel verenigbaar zijn met de eerbiediging van het grondwettelijk beginsel van de neutraliteit van de openbare diensten. Een volledig verbod, zoals het FDF en de MR voorstellen, zou er evenwel toe kunnen leiden dat burgers niet in aanmerking komen voor overheidsfuncties enkel en alleen omdat ze een basisrecht uitoefenen.

In de besproken voorstellen ontbreekt een fundamenteel juridisch begrip, dat integraal deel moet uitmaken van de bespreking : het evenredigheidsbeginsel. Een restrictie moet evenredig met het nagestreefde doel zijn. Volgens de rechtspraak van het Europees Hof voor de rechten van de

des droits universels et inaliénables, quel que soit le droit en vigueur et quelle que soit son ethnie, sa nationalité ou sa religion. Ce concept est bien entendu celui des droits de l'Homme, lesquels font partie intégrante de la démocratie et du vivre ensemble dont il faut assurer la sauvegarde.

Pour rappel, la Belgique a signé, à l'instar des autres membres du Conseil de l'Europe, la Convention européenne des Droits de l'Homme du 4 novembre 1950. Cette Convention a été ratifiée et elle fait donc partie intégrante du droit interne belge. Il faut dès lors la respecter et la faire respecter.

L'article 9 de la Convention européenne des Droits de l'Homme consacre la liberté philosophique et religieuse et dispose en son alinéa premier que « Toute personne a droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion (...) ce droit implique (entre autres) la liberté de manifester sa religion ou sa conviction individuellement ou collectivement ... ».

Dans un avis du 20 mai 2008, sur une proposition similaire déposée au Parlement wallon, le Conseil d'Etat a rappelé que « dans un Etat de droit démocratique, l'autorité se doit d'être neutre, parce qu'elle est l'autorité de tous les citoyens et pour tous les citoyens et qu'elle doit, en principe, les traiter de manière égale sans discrimination basée sur leur religion, leur conviction ou leur préférence pour une communauté ou un parti. Pour ce motif, on peut dès lors attendre des agents des pouvoirs publics que, dans l'exercice de leurs fonctions, ils observent strictement eux aussi, à l'égard des citoyens, les principes de neutralité et d'égalité des usagers ». C'est dans ce cadre-ci que le cdH se sent fortement attaché à la neutralité des services publics.

Les différentes propositions de l'opposition concernent donc les membres du personnel des CPAS et des institutions hospitalières de la Région bruxelloise, ainsi que les services du Collège réuni de la Commission communautaire commune. Le député estime essentiel de rappeler que le fonctionnaire, ou l'agent public, est avant tout un citoyen. A ce titre, il dispose comme tout autre citoyen des libertés publiques, en particulier celles d'opinion, d'expression et de culte. L'exercice de ces libertés, spécialement dans l'accomplissement des tâches particulières de service public, doit néanmoins se concilier avec le respect du principe constitutionnel de neutralité d'un tel service. Mais une interdiction totale, comme les FDF et le MR le proposent, pourrait avoir pour conséquence l'exclusion de citoyens de la fonction publique au seul motif qu'ils exercent un droit fondamental.

Un concept juridique fondamental, absent des propositions aujourd'hui abordées, doit faire partie intégrante du débat : c'est le principe de proportionnalité. Une restriction doit être proportionnée au but poursuivi. D'ailleurs, selon la jurisprudence de la Cour européenne des Droits de l'Homme,

mens moet een restrictie van een fundamentele vrijheid trouwens ingegeven zijn door « een dringende maatschappelijke behoefte » en evenredig met het nagestreefde doel zijn. Nog altijd in dat verband heeft het Grondwettelijk Hof geoordeeld dat de eerbiediging van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie vereist dat de restricties die aan een categorie personen worden opgelegd, niet verder gaan dan wat noodzakelijk is om het nagestreefde doel te bereiken.

Godsdienstvrijheid, gelijkheid en neutraliteit van de overheid zijn bijgevolg waarden die geëerbiedigd moeten worden. Er moet tussen die waarden een evenwicht worden gevonden dat evenredig is met het nagestreefde doel, om een beperking van een fundamentele vrijheid te verantwoorden. Dat is duidelijk niet het geval in het kader van deze voorstellen die namens de neutraliteit van de overheid uitdrukkingen van een levensbeschouwing of religie willen uitbannen.

Vandaag stelt onder meer onze bevolking het evenwicht in de interactie tussen de verschillende overtuigingen en culturen ter discussie om redenen die soms legitiem zijn, maar dat soms veel minder zijn. De politici van deze assemblee moeten de nodige afstand nemen om tegemoet te komen aan de verwachtingen van alle componenten van de Brusselse bevolking, de Belgische en internationale wetgeving te doen naleven en de neutraliteit van de openbare diensten te waarborgen. Alle componenten van de samenleving en het staatsapparaat moeten deelnemen aan dit op zijn minst moeilijk debat. Simplistische antwoorden kunnen dit complexe vraagstuk niet oplossen, want het moet op een duidelijke, genuanceerde en coherente wijze aangepakt worden.

Het onderwerp doet de emoties hoog oplopen en radicale oplossingen moeten bijgevolg uitgesloten worden. Er is sprake van een beperking van een fundamentele vrijheid. Als een evenredige maatregel en een oordeelkundige en weloverwogen verantwoording uitblijven, zal er beroep tegen deze wetgeving kunnen worden ingesteld bij nationale en internationale rechtscolleges, zoals de Raad van State, het Grondwettelijk Hof of het Europees Hof voor de rechten van de mens.

De heer Pierre Migisha zal niet terugkomen op de grote lacunes in de voorstellen waarop de Raad van State in zijn advies van 20 april 2010 heeft gewezen.

Tot besluit is het cdH van oordeel dat de vereiste neutraliteit al geldt voor de personeelsleden van de OCMW's, de ziekenhuizen en de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Bijgevolg heeft het geen zin om de organieke wet van 8 juli 1976 en het besluit van het Verenigd College van 20 mei 1999 te wijzigen. Het lijkt helemaal niet opportuun om in te stemmen met het volledige verbod van de MR- en de FDF-fracties, dat problemen kan veroorzaken waar er geen zijn, een deel van de Brusselse bevolking kan stigmatiseren, so-

une restriction à une liberté fondamentale doit résulter « d'un besoin social impérieux » et doit être « proportionnée » au but poursuivi. Toujours en ce sens, la Cour constitutionnelle a jugé que le respect des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination exige que les limitations imposées à une catégorie de personnes n'aillent pas au-delà de ce qui est nécessaire pour atteindre le but visé.

Les valeurs de liberté religieuse, d'égalité et de neutralité de l'Etat doivent donc être respectées. Un équilibre entre celles-ci, proportionnel au but poursuivi, doit être trouvé afin de justifier une restriction à une liberté fondamentale. Ce qui n'est clairement pas le cas dans le cadre des présentes propositions qui veulent manifestement éradiquer toute expression philosophique ou religieuse au nom de la neutralité de l'Etat.

C'est l'équilibre dans l'interaction des croyances et des cultures qui semble aujourd'hui remis en question notamment au sein de notre population, pour des raisons parfois légitimes mais qui le sont parfois beaucoup moins. Les responsables politiques doivent prendre le recul nécessaire au sein de cette assemblée afin de répondre aux attentes de la population bruxelloise dans toutes ses composantes et afin de faire respecter les législations belge et internationale et de garantir la neutralité du service public. Toutes les composantes de la société et du système étatique doivent être partie prenante à ce débat pour le moins épineux. Aucune réponse simpliste ne pourra résoudre cette problématique complexe qui doit faire l'objet d'une approche claire, nuancée et cohérente.

Le sujet est passionnel et les solutions radicales doivent dès lors être exclues. Il est question de limiter une liberté fondamentale et, à défaut d'une mesure proportionnelle et d'une justification sensée et réfléchie, cette législation sera susceptible de faire l'objet d'un recours devant les juridictions nationales et internationale comme le Conseil d'Etat, la Cour constitutionnelle ou la Cour européenne des Droits de l'Homme.

M. Pierre Migisha ne reviendra pas sur les lacunes importantes des propositions relevées par le Conseil d'Etat dans son avis du 20 avril 2010.

En conclusion, le cdH considère que le principe d'exigence de neutralité existe déjà pour les membres du personnel des CPAS et des associations hospitalières, ainsi que pour les agents des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune. Il est dès lors inutile de vouloir modifier la loi organique du 8 juillet 1976 et l'arrêté du Collège réuni du 20 mai 1999. Il apparaît complètement inopportun de souscrire à cette volonté d'interdiction totale du MR et des FDF qui risque de créer des problèmes là où il n'y en a pas, de stigmatiser une partie de la population

ciale spanningen kan teweegbrengen en tot rechtsonzekerheid kan leiden, gelet op de zwakke punten in de besproken voorstellen.

Mevrouw Anne Herscovici benadrukt dat de sociale ongelijkheden, het feit dat meer dan 30 % van de jongeren zonder werk zit, de discriminaties bij de aanwerving en in de huisvesting, het gebrek aan respect of nog het permanente wantrouwen van sommigen tegen een bepaalde religie en niet het eventueel dragen van een teken van overtuiging het samenleven in Brussel ondermijnen.

De volksvertegenwoordigster herinnert eraan dat tijdens de Arabische lente duizenden gesluierde vrouwen hun leven waagden in de strijd voor democratie.

Het is totaal onjuist te beweren dat men zomaar wat rondloopt in een OCMW. Die uitdrukking doet veronderstellen dat mevrouw Rousseaux niet vaak personeelsleden van een OCMW of personen die er een beroep op doen, heeft ontmoet.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux antwoordt dat ze vijftien jaar lang juridisch advies in een OCMW heeft verstrekt.

Mevrouw Anne Herscovici legt uit dat de problemen van degenen die een beroep op het OCMW doen, te maken hebben met het feit dat hun rechten worden geschonden en dat ze moeten leven met een inkomen dat onder de armoedegrens zit, en niet met het eventueel dragen van een teken van overtuiging door een personeelslid.

### III. Stemmingen

#### III.a. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen over het voorstel van ordonnantie nr. B-10/1

##### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

##### **Stemming**

Artikel 1 wordt verworpen met 18 stemmen tegen 6.

##### **Stemming over het geheel**

Het voorstel van ordonnantie wordt in zijn geheel verworpen met 18 stemmen tegen 6.

bruxelloise, de générer des tensions sociales et de provoquer une instabilité juridique étant donné la faiblesse des propositions en présence.

Mme Anne Herscovici souligne que les inégalités sociales, les plus de 30 % de jeunes sans emploi, les discriminations à l'embauche et au logement, l'absence de respect ou encore la suspicion permanente que certaines personnes font peser sur une seule religion minent le vivre ensemble à Bruxelles, pas l'éventuel port d'un signe convictionnel.

La députée rappelle que des milliers de femmes voilées ont risqué leur vie pour se battre pour la démocratie lors du Printemps arabe.

Il est totalement inexact d'affirmer qu'on se balade dans un CPAS. L'utilisation de ce vocabulaire laisse à penser que Mme Rousseaux n'a pas dû rencontrer souvent des agents d'un CPAS ou des personnes qui y font appel.

Mme Jacqueline Rousseaux répond qu'elle a donné des consultations juridiques pendant quinze ans dans un CPAS.

Mme Anne Herscovici explique que les difficultés des usagers des CPAS sont liées au non-respect de leurs droits et au fait de devoir vivre avec un revenu sous le seuil de pauvreté, pas à l'éventuel port d'un signe convictionnel par un membre du personnel.

### III. Votes

#### III.a. Discussion des articles et votes de la proposition d'ordonnance n° B-10/1

##### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

##### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est rejeté par 18 voix contre 6.

##### **Vote sur l'ensemble**

L'ensemble de la proposition d'ordonnance est rejeté par 18 voix contre 6.



**III.b. Bespreking van de consideransen en de streepjes van het verzoekend gedeelte en stemmingen over het voorstel van resolutie nr. B-11/1**

*Consideransen en streepjes van het verzoekend gedeelte*

Geen enkel lid vraagt om het woord.

**Stemmingen**

De eerste considerans wordt verworpen met 18 stemmen tegen 6.

Het eerste streepje van het verzoekend gedeelte wordt verworpen met 18 stemmen tegen 6.

**Stemming over het geheel**

Het voorstel van resolutie wordt in zijn geheel verworpen met 18 stemmen tegen 6.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteurs,*

Fatoumata SIDIBE  
Vincent LURQUIN

*De Voorzitters,*

Philippe CLOSE  
Elke VAN den BRANDT

**III.b. Discussion des considérants et des tirets du dispositif et votes de la proposition de résolution n° B-11/1**

*Considérants et tirets du dispositif*

Aucun membre ne demande la parole.

**Votes**

Le premier considérant est rejeté par 18 voix contre 6.

Le premier taret du dispositif est rejeté par 18 voix contre 6.

**Vote sur l'ensemble**

L'ensemble de la proposition de résolution est rejeté par 18 voix contre 6.

– Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du rapport.

*Les Rapporteurs,*

Fatoumata SIDIBE  
Vincent LURQUIN

*Les Présidents,*

Philippe CLOSE  
Elke VAN den BRANDT





